

## Chinese IV Poems

### 关山月 (required)

李白

明月出天山，苍茫云海间。  
长风几万里，吹度玉门关。  
汉下白登道，胡窥青海湾。  
由来征战地，不见有人还。  
戍客望边色，思归多苦颜。  
高楼当此夜，叹息未应闲。

### 纸船 (alternate 1)

-寄母亲

冰心

我从不肯妄弃一张纸，  
总是留着——留着  
叠成一只只很小的船儿，  
从舟上抛下在海里。  
有的被天风吹卷到舟中的窗里，  
有的被海浪打湿，沾在船头上。  
我仍是不灰心的每天叠着，  
总希望有一只能流到我要它到的地方去。  
母亲，倘若你梦中看见一只很小的白船儿，

不要惊讶它无端入梦。  
这是你至爱的女儿含着泪叠的，  
万水千山，求它载着她的爱和悲哀归去。

大海啊，故乡 (alternate 2)

王立平

小时候，妈妈对我讲，  
大海就是我故乡，  
海边出生，  
海里成长。  
大海啊大海，  
是我生活的地方，  
海风吹，海浪涌，  
随我飘流四方，  
大海啊大海，  
就像妈妈一样，  
走遍天涯海角，  
总在我的身旁。  
大海啊故乡，我的故乡。